



---

# Bedienungsanleitung Instruction Manual

---



**Haarschneidemaschine  
Hair Clipper**

**HS-9**



13



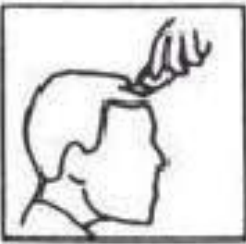
14



15



16



17



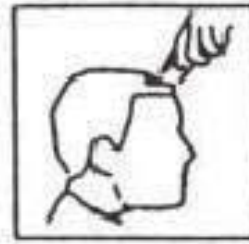
18



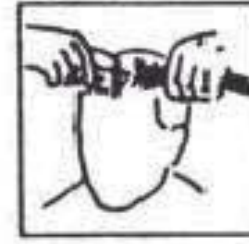
19



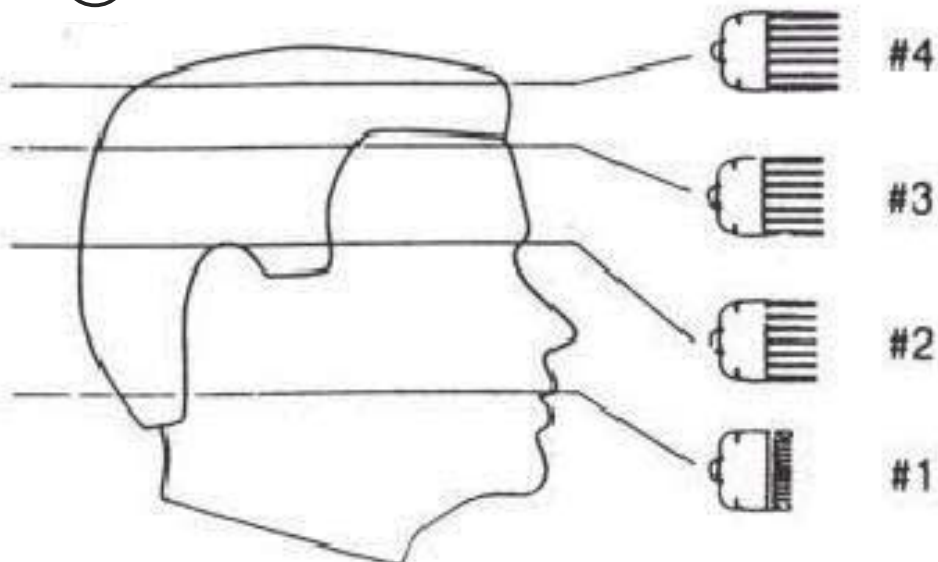
20



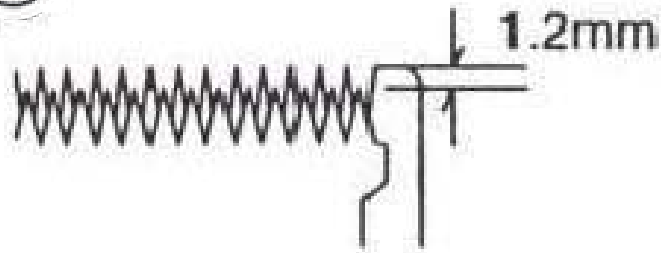
21



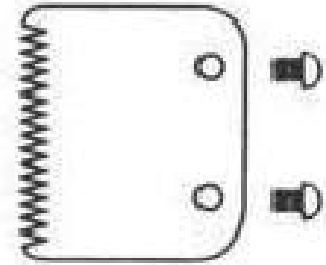
12



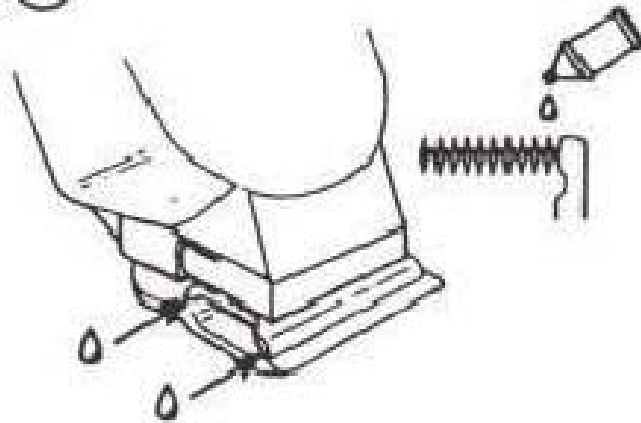
22



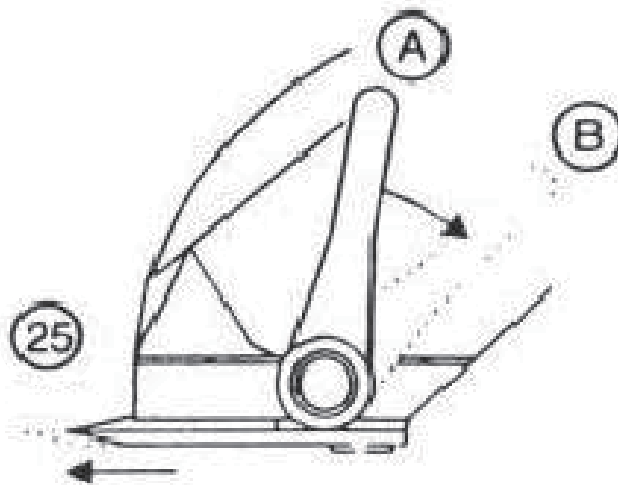
23



24



25



## **BEZEICHNUNG DER ELEMENTE**

1. Klängenhebel
2. Betriebsschalter
3. Obere & Untere Klinge

## **ZUBEHÖR**

- 4-7. Aufsteckkämme
8. Kamm
9. Schere
10. Ölflasche
11. Reinigungsbürste

## **ANLEITUNG ZUM HAARE SCHNEIDEN ZU HAUSE**

Schneiden Sie mit dem Gerät niemals nasses Haar!

Das Gerät ist nur zum Schneiden von trockenem Haar geeignet! Vor dem Gebrauch

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät sauber, gut geölt und in einwandfreiem Arbeitszustand ist.
2. Legen Sie ein Handtuch um den Hals der Person, deren Haare Sie schneiden, damit abgeschnittene Haare nicht in den Kragen fallen können.
3. Die Person, deren Haare Sie schneiden, sollte auf einem Stuhl sitzen, damit sich deren Kopf auf Ihrer Augenhöhe befindet.
4. Kämmen Sie das Haar ordentlich durch, um alle Knoten zu entfernen. Halten Sie das Gerät entspannt, um ein akkurates Schneiden zu gewährleisten.

## **HAARE MIT DEN AUFSTECKKÄMMEN SCHNEIDEN (Zum Schneiden mittellanger bis langer Haare)**

1. Um einen Aufsteckkamm aufzusetzen, halten Sie diesen mit den Zacken nach oben und lassen Sie ihn auf der Maschinenklinge einrasten (Abb. 12).

Kammaufsatz #1 --- schneidet das Haar auf ungefähr 1/5" der Länge

Kammaufsatz #2 --- schneidet das Haar auf ungefähr 1/4" der Länge

Kammaufsatz #3 --- schneidet das Haar auf ungefähr 1/3" der Länge

Kammaufsatz #4 --- schneidet das Haar auf ungefähr 1/2" der Länge

Ein spezieller Winkelkamm ist inklusive. (Abb. 4-7).

2. Schneiden Sie am Anfang nur wenige Haare ab, bis Sie ein Gefühl dafür entwickelt haben, welche Länge jeder einzelne Aufsteckkamm zulässt.
3. Wir empfehlen Ihnen ferner, den größten Aufsteckkamm zuerst zu verwenden; verwenden Sie im Anschluss einen kleineren, wenn Sie die Haare kürzer schneiden möchten.
4. Um die Haare gleichmäßig zu schneiden, sollten Sie die Maschine nicht zu schnell oder gewaltsam durch das Haar bewegen. Die Klingen arbeiten am effektivsten, wenn sie mit ihrer eigenen Geschwindigkeit operieren.
5. Beginnen Sie, indem Sie das Haar in seiner natürlichen Richtung durchkämmen.
6. Setzen Sie den größten Aufsteckkamm auf die Maschine und beginnen Sie, die Seiten von unten nach oben zu trimmen. Halten Sie die Maschine leicht gegen das Haar, wobei die Zacken des Aufsteckkamms flach gegen den Kopf gerichtet sind. Heben Sie die Maschine langsam an und schieben Sie diese von außen durch das Haar, wobei Sie nur eine geringe Menge von Haaren auf einmal schneiden sollten (Abb. 13).
7. Wiederholen Sie den Vorgang an den Seitenpartien und am Hinterkopf (Abb.14).
8. Wenn Sie das Haar weiter kürzen möchten, verwenden Sie bitte einen Aufsteckkamm mit einer Nummer kleiner als den, den Sie gerade verwenden.
9. Die gesamte Vorgehensweise erfordert einige Übung; es ist daher ratsam, während der ersten Male lieber weniger als zu viel abzuschneiden (Abb. 15).
10. Wenn Sie den Aufsteckkamm #4 verwenden, erzielen Sie am Oberkopf einen sehr kurzen Haarschnitt. Trimmen Sie von vorne nach hinten. Auch hier sollten Sie während der ersten Male die Haare lieber etwas länger lassen (Abb.16).

## **Konturen**

1. Für die Konturen benötigen Sie keinen Aufsatz. Schieben Sie den Klingenhebel auf die Position " kurz schneiden" .
2. Kämmen Sie das Haar in die richtige Position. Setzen Sie die

- Maschine zwischen den Koteletten und dem Ohr an (Abb. 17).
3. Vergewissern Sie sich, dass die äußere Kante der Klinge gegen die Haarlinie zeigt. Mit der Kontur des Haars als Führung, bewegen Sie die Maschine langsam um und hinter das Ohr (Abb. 18).
  4. Halten Sie die Maschine für Nacken und Koteletten umgedreht (siehe Abbildung), und bewegen Sie die Maschine nach unten, indem Sie sie je nach Wunschlänge gegen die Haut halten.

## **Von perfekten Kurzhaarschnitten bis hin zu Igelschnitten**

1. Schneiden Sie immer vom Nacken zum Oberkopf hin und verwenden Sie dabei den größten Aufsteckkamm. Halten Sie die Maschine flach gegen den Kopf und bewegen Sie sie durch das Haar nach oben. Gehen Sie an den Seiten genauso vor, und schneiden Sie von unten zur Kopfoberseite hin. (Abb. 19).
2. Schneiden Sie das Haar an der Schädelvorderseite entgegen der Richtung, in der es wächst. Gleichen Sie es mit den Seiten aus (Abb. 20).
3. Verwenden Sie für eine flache Oberfläche keinen der Aufsteckkämme, sondern einen flachen Kamm. Schneiden Sie das Haar am Oberkopf über dem Kamm ab. Um das Haar im Nacken spitz auslaufen zu lassen, verwenden Sie kleinere Aufsteckkämme. Kämmen Sie das Haar, suchen Sie nach ungleichen Stellen und nehmen Sie Konturen an den Koteletten und am Nacken vor (Abb. 21).
4. Wenn Sie einen kurzen kegelförmigen Schnitt an den Seiten und im Nacken wünschen, folgen Sie bitte (Abb. 12).
5. Die 4 wesentlichen in der Anleitung zum Haare schneiden dargestellten Vorgehensweisen sind Ihr "Fahrplan" zu einem einfachen Haarschnitt.

## **WARTUNG**

1. Ihre Haarschneidemaschine wurde sorgfältig überprüft, um zu gewährleisten, dass sie vor Verlassen der Fabrik richtig geölt und die Klingen ordnungsgemäß abgestimmt wurden.
2. Die Klingen müssen erneut abgestimmt werden, falls Sie zwecks Reinigung oder Ersatz herausgenommen wurden.
3. Um die Klingen abzustimmen, brauchen Sie einfach nur die obere

und untere Klinge aneinander anzupassen, Punkt für Punkt, mit den Zacken nach oben. (Das Zackenende der oberen Klinge sollte ungefähr 1,2 mm vor der unteren Klinge liegen. Vergleichen Sie Ihre Klingen mit der Skizze), (Abb. 22).

4. Falls die Klingenabstimmung nicht korrekt ist, fügen Sie ein paar Tropfen Öl auf die Klingen, schalten Sie die Maschine kurz ein und wieder aus und ziehen Sie den Stecker. Lösen Sie die Schrauben ein wenig und nehmen Sie die Anpassung vor. Ziehen Sie die Schrauben fest, wenn Sie die Klingen abgestimmt haben (Abb. 23).

## **Öl**

1. Ölen Sie die Klingen bereits nach wenigen Haarschnitten, um das Gerät in gutem Zustand zu halten.
2. Verwenden Sie kein Haaröl, Fett, bzw. Öl gemischt mit Kerosin oder anderen Lösungsmitteln. Lösungsmittel verdampfen und hinterlassen dickes Öl, welches die Klingen verlangsamen kann. (Abb. 24).

## **Verstellbarer Klingenhebel**

1. Der Klingenhebel befindet sich praktischerweise neben Ihrem Daumen (wenn Sie rechtshändig sind), so dass Sie ganz einfach Einstellungen vornehmen können, wenn Sie die Maschine in der Hand halten.
2. Der Hebel erlaubt Ihnen Vielseitigkeit mit dem Gerät, da Sie somit auch ohne einen Aufsteckkamm die Dichte des Haarschnitts stufenartig ändern können.
3. Wenn der Hebel auf der obersten Position steht, schneiden die Klingen am engsten und die Haare sehr kurz. Wenn Sie den Hebel allmählich nach unten bewegen, erhöht sich dementsprechend die Haarlänge.
4. Auf der niedrigsten Position lässt die Maschine die Haare auf ungefähr der gleichen Länge wie der Kammaufsatz #1.
5. Der Hebel erweitert auch den Gebrauch Ihrer Klinge, da in jeder Einstellung eine andere Schnittkante verwendet wird.
6. Wenn die Klingen durch extremes Haarschneiden verstopft wurden, hilft Ihnen der Hebel außerdem, die Haare zwischen den beiden Klingen zu entfernen, ohne dabei die Klingen herausnehmen zu



müssen (Abb. 25).

A: Kurzhaarschnitt

B: Langhaarschnitt

7. Schieben Sie den Hebel während des Betriebs mehrere Male schnell von der Position " Kurzhaarschnitt" auf die Position " Langhaarschnitt" Dadurch säubern Sie nach jedem Gebrauch Ihrer Maschine die Klingen von geschnittenem Haar. Falls dies bei Nichtfunktionieren Ihres Gerätes nicht helfen sollte, dann sind Ihre Klingen matt. Ersetzen Sie sie durch neue Klingen.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten Sie, insbesondere bei Anwesenheit von Kindern, grundlegende Sicherheitsmaßnahmen treffen, einschließlich der folgenden:

Tödliche oder Verletzungsrisiken durch Stromschlag vermeiden:

1. Ziehen Sie den Stecker vor dem Reinigen des Gerätes.
2. Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es herunterfallen oder in eine Wanne bzw. in ein Waschbecken fallen kann.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
4. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
5. Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist, sondern ziehen Sie sofort den Stecker.
6. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen nur dann benutzt werden, wenn Sie unter Aufsicht stehen und eine ausführliche Anleitung erhielten, wie das Gerät sicher zu bedienen ist unter Hinweis der damit verbundenen Gefahren. Die Reinigung oder Wartung des Geräts darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

**Risiko von Verbrennungen, Tod durch Stromschlag, von Bränden oder Personenverletzungen vermeiden:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur seinem Zweck entsprechend und

anhand der Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung.  
Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.

2. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Netz angeschlossen ist.
3. Beim Gebrauch mit oder in der Nähe von Kindern oder Invaliden ist strenge Aufsicht erforderlich.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
5. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
6. Ziehen Sie nicht am Kabel und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
7. Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen einführen oder eindringen lassen.
8. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Klingen richtig abgestimmt sind.
9. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgebrochenen Aufsteckkamm, oder wenn an den Klingen Zacken fehlen. Verletzungsgefahr! Nicht im Freien oder an Orten verwenden, an denen Sprays verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~50Hz

Stromverbrauch: 10 W



## Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsab-fällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.



13



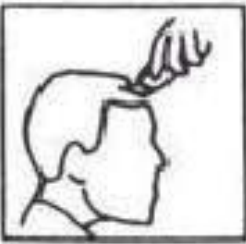
14



15



16



17



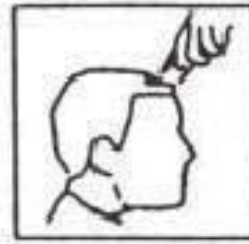
18



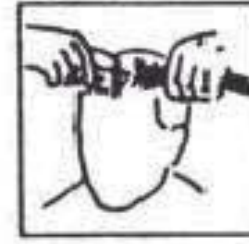
19



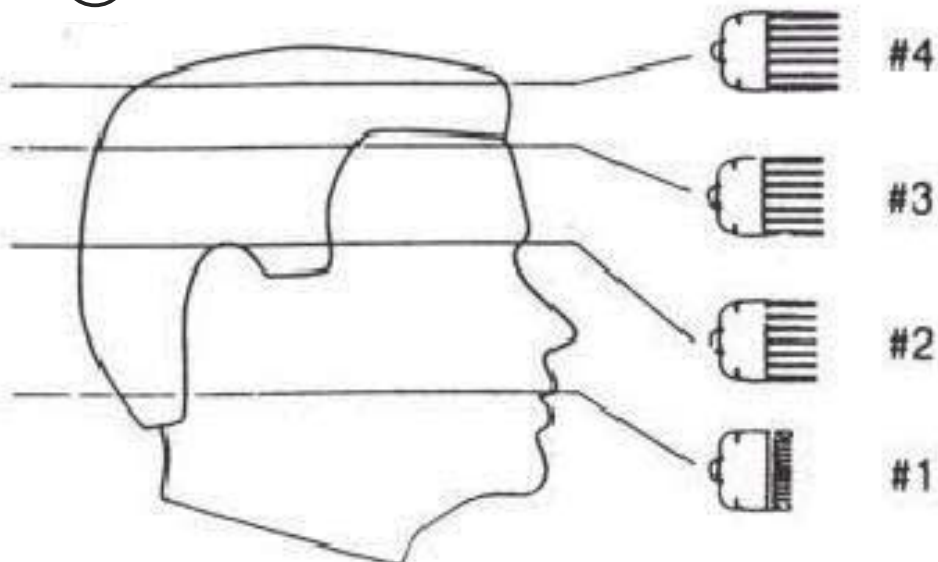
20



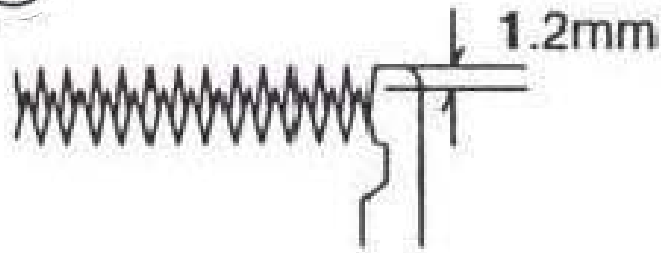
21



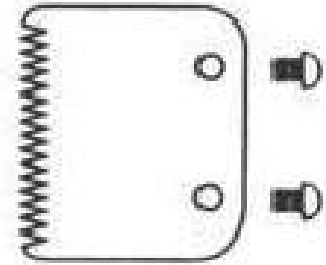
12



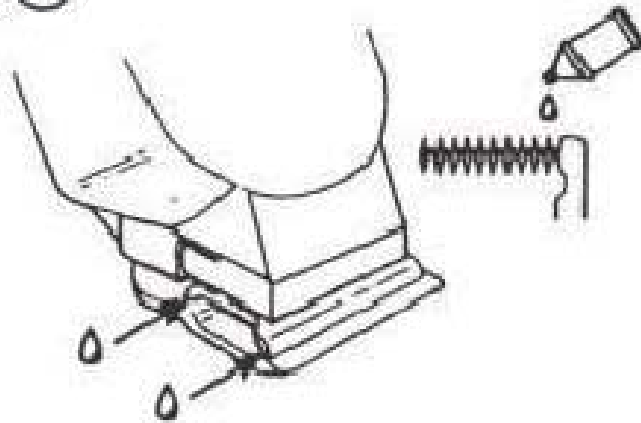
22



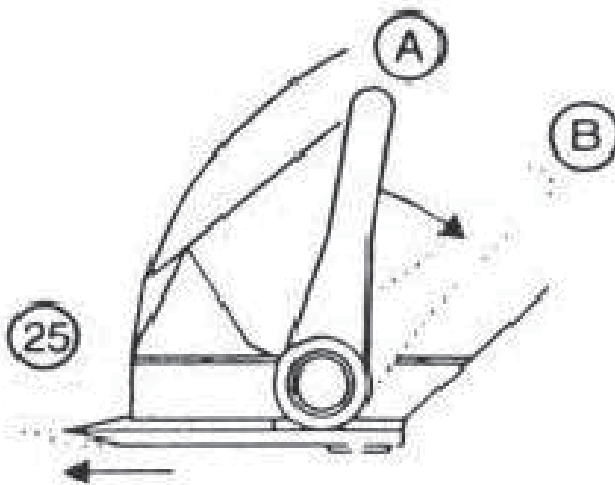
23



24



25



## **PART NAME**

1. Blade lever
2. ON/OFF switch
3. Top & Bottom blade

## **ACCESSORIES**

- 4-7. Attachment cutting guards
8. Comb
9. Scissors
10. Oil
11. Brush

## **GUIDE FOR CUTTING HAIR AT HOME**

Never use the product to cut wet hair, It is designed to work in dry condition only. Before you begin

1. Make sure that your clipper is clean, properly oiled and in perfect working condition.
2. Place a towel around the neck of the person to prevent hair from falling down inside the collar.
3. Position the person whose hair is to be cut on a chair so that his/her head is at your eye' s level.
4. Comb the hair to remove all tangles, hold the clipper in a relaxed, comfortable grip. This will help you to maintain an accurate cutting control.

## **CUTTING HAIR WITH THE ATTACHMENT COMBS**

### **(For medium to long cut)**

1. To attach combs, hold comb with teeth up, snap comb attachment firmly to the bottom of the clipper blade (Fig. 12).  
Attachment comb #1 --- leaves hair approx. 1/5" in length  
Attachment comb #2 --- leaves hair approx. 1/4" in length  
Attachment comb #3 --- leaves hair approx. 1/3" in length  
Attachment comb #4 --- leaves hair approx. 1/2" in length  
Special angle comb is available. (Fig. 4-7).
2. At the beginning, cut only a small amount of hair until you

become accustomed to the length each attachment comb leaves the hair.

3. And, it is suggested to try the longest attachment comb on the clipper first, then use the shorter one if the desired length is shorter.
4. For uniform cutting, never push or force the clipper through the hair at a fast rate. The clipper works most efficiently when it works at its own speed.
5. Start by combing the hair in its natural direction.
6. Place the largest, attachment comb onto your clipper and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the clipper lightly against the hair with teeth of the attachment comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the clipper up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time (Fig. 13).
7. Repeat around sides and back of head (Fig. 14).
8. If you desire shorter hair, either change to a lower number attachment comb or apply more pressure and less lift away from head with the present attachment comb
9. This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts (Fig. 15).
10. For the top of the head, you will give a fairly short cut if you use the #4 attachment comb. With the teeth flat against the head, slowly start trimming from the front to the back. Again, it is better to leave the hair longer the first few haircuts (Fig.16).

## **Outlining**

1. Outlining requires no attachment. Take the clipper and push the lever up to the close-cut position.
2. Comb hair into the style. Position clipper between the side burns and the ear (Fig. 17).
3. Make sure the corner edge of the blade is against the hairline. With the outline of the hair as your guide, slowly move the clipper over, around and behind the ears (Fig. 18).
4. For the back of the neck and the sideburns, hold the clipper upside down, (see sketch), and holding it against the skin at the length desired, move downwards.



## **Short cuts to perfect flat tops, crew cuts.**

1. Always cut from the back of the neck to the crown, using the longest attachment guard. Holding it flat against the head, slowly move the clipper up through the hair. Use the same technique for the sides, cutting from the bottom to the upper side of the head.(Fig. 19).
2. For the front to the crown, cut the hair against the direction in which it grows. Then even it up with the sides (Fig. 20).
3. For a flat top. use a flat comb, not the attachment comb. Just cut hair on top of the head over it. To taper hair down to the neckline, use closer cutting attachment combs. Comb hair and check for uneven spots and outline sideburns and neckline (Fig. 21).
4. if you want to perform a short tapered cut on the sides and the back, please follow he (Fig.12).
5. The four basic areas illustrated on the hair cutting guide are your " road map" to easy-it do-yourself hair cutting.

## **MAINTENANCE**

1. Your clippers were carefully examined to ensure that the blades were oiled and aligned before leaving our factory.
2. Blades must be realigned if they have been removed for cleaning or replacement.
3. To realign the blades, simply match the upper and bottom blades, teeth up, point for point. (End of top blade teeth should be approximately 1.2mm back from bottom blade. Compare your clipper blades with the sketch), (Fig. 22.)
4. If blade alignment is incorrect, add a few drops of oil to the blades, turn clipper on for a few moments, turn off and unplug. Loosen screws slightly and adjust Tighten screws after blade is aligned (Fig. 23).

## **Oil**

1. To maintain your clipper in peak condition, the blades should be oiled every few haircuts.
2. Do not use hair oil, grease, oil mixed with kerosene or any solvent. As the solvent will evaporate and leave the thick oil which may slow down the blades' motion. (Fig. 24).

## Adjustable lever

1. The lever is conveniently located near your thumb (If you're right handed) so it can easily be adjusted while the clipper is in your hand.
2. The lever adds versatility to your clipper by allowing you to gradually change the closeness of your cut without an attachment comb.
3. When the lever is in the uppermost position, the blades will give you the closest cut and leave the hair very short. Pushing the lever downward gradually increases the cutting length.
4. In its lowest position, the lever will leave the hair approximately the same length as a #1 comb.
5. The lever will also extend the use of your blades since a different cutting edge is used in each setting.
6. In addition, if extremely heavy hair cutting has jammed the blades, it will help you remove hair that has become wedged between the two blades without removing the blades (Fig. 25).  
A: Close cut  
B: Longer cut
7. While the clipper is running, rapidly move the lever from "close cut" to "longer cut" a couple of times. Doing this each time after you have finished using your clipper will help to keep the blades clear of cut hair. If your clipper stops cutting and this does not help, your cutting blades are dulled. Replace them with new blades.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1. Unplug this appliance before cleaning.
2. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink.
3. Do not use while bathing or in a shower.
4. Do not place in, or drop into, water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above

and persons with reduced physical ,sensory of mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved .Children shall not play with the appliance .Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

**To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:**

1. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.  
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
2. This appliance should never be left unattended when plugged in.
3. Close supervision is necessary when this appliance is used, on or near children or invalids.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not pull, twist, or wrap cord around appliance.
7. Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
8. Before use, make certain blades are aligned properly.
9. Do not place appliance on any surface while it is operating.
10. Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades as injury may occur. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

**Technical data**

Operating Voltage: 220-240V ~50Hz

Power consumption: 10 W



## Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.